

DE

Art.-Nr. 13510

LED Arbeitsscheinwerfer

Weitere Informationen zur umfangreichen Produkt-Palette aus dem Hause EAL erhalten Sie unter:
www.eal-vertrieb.com

1. SICHERHEITSHINWEISE:

Diese Bedienungsanleitung ist ein Teil des Produktes und muss vor Gebrauch des Arbeitsscheinwerfers sorgfältig gelesen werden. Alle Sicherheitshinweise müssen eingehalten werden. Die Bedienungsanleitung muss während der Lebensdauer des Produktes aufbewahrt und an jeden nachfolgenden Benutzer oder Besitzer weitergegeben werden.

- 1.1 Der Arbeitsscheinwerfer ist nicht für den Betrieb an Fahrzeugen im öffentlichen Straßenverkehr zugelassen. Wenn Sie den Scheinwerfer im Straßenverkehr verwenden, erlischt die Betriebserlaubnis für Ihr Fahrzeug. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Arbeitsscheinwerfer vor.
- 1.2 Der Arbeitsscheinwerfer dient zum mobilen Einsatz in der Landwirtschaft, bei Reparaturen am KFZ, bei Camping / Segeln und Freizeit. Ein anderer Einsatz als angegeben ist nicht zulässig.
- 1.3 Bei Beschädigungen darf das Gerät nicht weiter benutzt werden und muss von einer Fachkraft repariert werden.

2. BEDIENUNG**2.1 Anschluss**

Der Anschluss des Arbeitsscheinwerfers erfolgt über den am Spiralkabel befestigten Zigarettenanschußstecker. Stecken Sie diesen in die dafür vorgesehene Anschlußbuchse.

2.2 Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem nur leicht feuchten, weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Stellen Sie sicher, dass keine Reinigungsmittel oder Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, Lösemittel, Benzin etc.

2.3 Aufbewahrung

Bewahren Sie die Arbeitsleuchte an einem trockenen Ort auf. Setzen Sie die Arbeitsleuchte weder Öl, Staub, Schmutz, hohen Temperaturen, hoher Vibration noch mechanischer Belastung aus.

2.4 Störungen

Wenn die Arbeitsleuchte sichtbar beschädigt ist und keine Funktion zeigt, bei Rauchentwicklung oder wenn Flüssigkeit in die Arbeitsleuchte eingedrungen ist, ist ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich.

Nehmen Sie dann die Arbeitsleuchte sofort ausser Betrieb. Dazu entfernen Sie den Anschlußstecker aus der Anschlußbuchse.

2.5 Garantieansprüche

Das Gerät darf nicht geöffnet werden. Jeder Versuch der Änderung oder Reparatur an diesem Gerät lässt die Garantie erlöschen.

2.6 Entsorgung

Elektro- und Elektronikgeräte können bei nicht fachgerechter Entsorgung unsere Umwelt

gefährden, deshalb müssen Sie diese getrennt vom Hausmüll entsorgen. Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz und entsorgen Sie die Arbeitsleuchte gemäß den örtlichen Vorschriften, z.B. bei einem Wertstoffhof. Vielen Dank.

Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen, sondern entsorgen Sie es fachgerecht. Plastiktüten etc. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.

2.7 Technische Daten:

Versorgungsspannung: 10 – 30 Volt
Lichtstärke: 800 Lumen
Leistung: 15 Watt
Wasserdichtes Gehäuse: IP 68
Befestigung: schwenkbarer Magnetfuß
Maße: 110 x 126 x 42 mm

EN

Item No. 13510

LED worklights

You can find more information about our extensive product range at: www.eal-vertrieb.de

1. SAFETY INSTRUCTIONS:

This operating manual is part of the product and must be carefully read before using the worklight. All safety instructions must be observed. The operating manual must be kept during the product's service life and must be passed on to every following user or owner.

- 1.1 The worklight is not approved for operation on vehicles on public roads. If you use the light on public roads, your vehicle type approval will cease.
Never carry out any modifications to the worklight.
- 1.2 The worklight is intended for use in agriculture, when carrying out repairs to your car, when camping or sailing and during leisure time. Any other applications other than those stated are not permissible.
- 1.3 If there is any damage, the device may no longer be used and must be repaired by a specialist.

2. OPERATION

2.1 Connection

The worklight connection is made using the cigarette lighter plug fixed to the spiral cable. Plug it into the connecting socket provided.

2.2 Cleaning

Only clean the device using a slightly moist, soft cloth and a mild cleansing agent. Ensure that no cleansing agent or liquid can penetrate into the

device. Do not use any abrasive cleansing agents, solvents, petrol etc.

2.3 Storage

Keep the worklight in a dry place. Never subject the worklight to oil, dust, dirt, high temperatures, high vibration levels or mechanical loading.

2.4 Faults

If the worklight has been visibly damaged and does not function, if it creates smoke or if liquid has penetrated the worklight, it is not possible to operate the device safely.

You must then stop using the worklight immediately. To do this, remove the connecting plug from the socket.

2.5 Guarantee claims

The device may not be opened. Any attempts to carry out modifications or repairs to this device will invalidate the guarantee.

2.6 Disposal

Electrical and electronic devices can endanger our environment if they are not properly disposed of. You can play your part in environmental protection by disposing of the worklight in accordance with local regulations, for example at a recycling centre. Many thanks.

Please do not just leave the packaging materials lying around, dispose of them properly. Plastic bags etc can be dangerous toys for children.

2.7 Specifications

Supply voltage: 10 – 30 volts
Luminosity: 800 Lumen
Power output: 15 watts
Waterproof enclosure: IP 68
Fastening: swivelling magnetic foot
Dimensions: 110 x 126 x 42 mm

Phare de travail à LED

Informations avancées sur la vaste gamme de produits de la maison EAL : consultez le site www.eal-vertrieb.de

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit et il faudra la lire attentivement avant d'utiliser ce phare de travail. Toutes les consignes de sécurité devront être respectées. Pendant la durée de vie du produit, il faut conserver la notice d'utilisation et la remettre à tout nouvel utilisateur ou propriétaire.

- 1.1 Ce phare de travail n'est pas homologué pour fonctionner sur des véhicules en train de circuler sur la voie publique. Si vous roulez sur la voie publique avec ce phare allumé, le permis d'exploitation du véhicule devient caduc.
N'apportez en aucun cas de modification à ce phare de travail.
- 1.2 Ce phare de travail sert aux affectations nomades dans l'agriculture, lors de réparations sur le véhicule, au camping / sur un bateau et pendant les loisirs. Aucune utilisation autre que celles indiquées n'est permise.
- 1.3 Si l'appareil a été endommagé, il faut cesser de l'utiliser et confier sa réparation à un spécialiste.

2. UTILISATION

2.1 Raccordement

Le raccordement du phare de travail a lieu via le connecteur pour allume-cigare terminant le cordon en spirale de l'appareil. Veuillez introduire ce connecteur dans la prise de raccordement prévue.

2.2 Nettoyage

Nettoyez le appareil uniquement avec un chiffon légèrement humide et un produit nettoyant doux. Veillez bien à ce que le produit nettoyant ou des liquides ne pénètrent jamais dans l'appareil.

N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs, de solvants, d'essence, etc.

2.3 Rangement

Rangez le phare de travail dans un endroit sec. N'exposez pas le phare de travail à un environnement chargé d'huile, de poussière, de souillures, à des températures et vibrations élevées, ni à des contraintes mécaniques.

2.4 Dérangements

Si le phare de travail est visiblement endommagé et refuse de fonctionner, si de la fumée s'en dégage ou si du liquide a pénétré dans le phare, il n'est plus possible de l'utiliser sans risque.

Mettez immédiatement le phare de travail hors service. A cette fin, débranchez le connecteur de la prise.

2.5 Recours en garantie

Il ne faut jamais ouvrir l'appareil. Toute tentative visant à modifier l'appareil ou à le réparer fait perdre le bénéfice de la garantie.

2.6 Élimination

Les appareils électriques et électroniques qui n'ont pas été éliminés professionnellement peuvent menacer notre environnement, raison pour laquelle il faut les éliminer séparément des déchets ménagers. Contribuez vous aussi à protéger l'environnement et éliminez le phare de travail en respectant la réglementation locale, par exemple en le rapportant à un centre de recyclage. Merci beaucoup.

Ne laissez pas traîner les matériaux d'emballage, éliminez-les correctement. Les sachets en plastique, etc., peuvent devenir des jouets dangereux pour les enfants.

2.7 Caractéristiques techniques :

Tension d'alimentation : 10 – 30 volt
 Puissance lumineuse : 800 lumen
 Puissance: 15 watt
 Indice d'étanchéité boîtier (eau) : IP 68
 Fixation : Pied magnétique pivotant
 Dimensions : 110 x 126 x 42 mm

3. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
3. CONFORMITY DECLARATION
3. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



EG – Konformitätserklärung
EU – Declaration of Conformity

Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen Richtlinien entspricht.

We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the mentioned directives.

Artikelbezeichnung:

Article description:

LED Arbeitsscheinwerfer

LED work lamp

Artikelnummer:

Article number:

13510

Type:

SW 12210

Firmenanschrift:

Company address:

EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D – 42115 Wuppertal

Einschlägige EG-Richtlinien / governing EU-directives / directives CE concernées:



1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Electromagnetic compatibility (emc)

2004/108/EC



2. Niederspannungs-Richtlinie

Low voltage directive

2006/95/EC



3. Funkanlagen und

Telekommunikationsendeinrichtungen

Radio and Telecommunication Terminal Equipment

R&TTE 1999/5/EC



4. Maschinen-Richtlinie

Machinery directive

2006/42/EC

Harmonisierte EN-Normen / harmonised EN-Standards

Dieser Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:

The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE-symbol:

Zu 1. EN 55015:2006+A1:2007+A2:2009

EN 61547:1995+A1:2000

EN 61000-3-2:2006

EN 61000-3-3:2008

Zu 2.

Zu 3.

Zu 4.

Unterschrift / Signature:

Stellung im Betrieb / Position:

Geschäftsführer

Ausstellungsdatum / Date of issue:

16.04.2012

Firmenstempel



EAL GmbH, Otto-Hausmann-Ring 107, D – 42115 Wuppertal